



---

**TESTI ADOTTATI**

---

**P8\_TA(2019)0384**

**L-istabbiliment tal-istrument ta' appoġġ finanzjarju ghat-tagħmir ta' kontroll doganali \*\*\*I**

**Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-istrument ta' appoġġ finanzjarju ghat-tagħmir ta' kontroll doganali bhala parti mill-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri (COM(2018)0474 – C8-0273/2018 – 2018/0258(COD))**

**(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)**

*Il-Parlament Ewropew,*

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0474),
- wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 33, l-Artikolu 114 u l-Artikolu 207 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0273/2018),
- wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
- wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tas-17 ta' Ottubru 2018<sup>1</sup>,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur u l-opinjonijiet tal-Kumitat għall-Baġits, tal-Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit u tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern (A8-0460/2018),

---

<sup>1</sup> ĠU C 62, 15.2.2019, p. 67.

1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht<sup>2</sup>;
2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tiddel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-ħsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

---

<sup>2</sup> Din il-pożizzjoni tikkorrispondi mal-emendi adottati fil-15 ta' Jannar 2019 (Testi adottati, P8\_TA(2019)0001).

**Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-16 ta' April 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-istrument ta' appoġġ finanzjarju ghat-tagħmir ta' kontroll doganali bhala parti mill-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 33, 114 u 207 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew<sup>3</sup>,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja<sup>4</sup>,

---

<sup>3</sup> ĠU C 62, 15.2.2019, p. 67.

<sup>4</sup> Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019.

Billi:

- (1) L-2 140 ufficcju doganali<sup>5</sup> li jinsabu fil-fruntieri esterni tal-Unjoni Ewropea jridu jkunu mghammra kif xieraq sabiex ikun zgurat li l-Unjoni Doganali taħdem sew ***b'mod effiċjenti u effettiv***. Hemm hteġa urġenti li ~~jkun hemm~~ ***ta'*** kontrolli doganali adegwati u ekwivalenti mhux biss minhabba l-funzjoni tradizzjonali tad-dwana li tiġbor id-dhul, iżda dejjem iktar ukoll minhabba l-hteġa li jissahha b'mod sinifikanti l-kontroll tal-oġġetti li jidhlu mill-fruntieri esterni tal-UE u li joħorġu minnhom biex ikunu zgurati s-sigurtà u s-sikurezza. Madankollu, fl-istess hin, jenhtieg li dawn il-kontrolli marbutin mal-moviment tal-oġġetti fil-fruntieri esterni ma jfixklux il-kummerċ legittimu mal-pajjiżi terzi, iżda jiffacilitawh ***f'konformità mal-kundizzjonijiet tas-sigurtà u tas-sikurezza***. [Em. 1]

---

<sup>5</sup> L-Anness tar-Rapport annwali tal-2016 dwar il-prestazzjoni tal-Unjoni Doganali, li jinsab fis-sit web li ġej: [https://ec.europa.eu/info/publications/annual-activity-report-2016-taxation-and-customs-union\\_mt](https://ec.europa.eu/info/publications/annual-activity-report-2016-taxation-and-customs-union_mt).

(1a) *L-Unjoni Doganali hija wahda mill-elementi fundamentali tal-Unjoni Ewropea, li hija wahda mill-akbar blokki kummerċjali fid-dinja, u hija essenzjali għall-funzjonament tajjeb tas-suq uniku għall-benefiċċju kemm tan-negozji kif ukoll taċ-ċittadini. Fir-riżoluzzjoni tiegħu tal-14 ta' Marzu 2018<sup>6</sup>, il-Parlament Ewropew esprima thassib partikolari rigward il-frodi doganali, li holqot telf sinifikanti ta' introjtu għall-baġit tal-Unjoni. Il-Parlament Ewropew tenna li Ewropa aktar b'saħħiħha u aktar ambizzjuża tista' tinkiseb biss billi tingħata mezzi finanzjarji msahha u appella, għalhekk, biex tingħata għajnuna kontinwa lill-politiki eżistenti, jiżdedu r-riżorsi għall-programmi ewlenin tal-Unjoni, u biex ir-responsabbiltajiet addizzjonali jiġu jikkorrispondu ma' mezzi finanzjarji addizzjonali. [Em. 2]*

---

<sup>6</sup> *P8\_TA(2018)0075 : Il-QFP li jmiss: Thejija tal-pożizzjoni tal-Parlament dwar il-QFP wara l-2020.*

- (2) Bħalissa hemm żbilanċ fit-twettiq tal-kontrolli doganali min-naħa tal-Istati Membri. Dan l-iżbilanċ ġej kemm mid-differenzi ġeografiċi ta' bejniethom u kemm mid-differenzi fil-kapaċitajiet u fir-rizorsi rispettivi tagħhom, ***kif ukoll minn nuqqas ta' kontrolli doganali standardizzati.*** Il-ħila tal-Istati Membri li jwieġbu għall-isfidi li ġejjin minn mudelli kummerċjali u ktajjen tal-valur dinjin li qed jevolvu l-ħin kollu ma tiddependix biss fuq l-element uman, iżda wkoll fuq id-disponibbiltà ***u l-funzjonament xieraq*** ta' tagħmir ta' kontroll doganali modern u affidabbli. ***Sfidi oħrajn, bħaż-żieda f'daqqa tal-kummerċ elettroniku, id-diġitalizzazzjoni tar-rekords tal-kontrolli u tal-ispezzjonijiet, ir-reżiljenza għall-attakki ċibernetiċi, is-sabotaġġ, l-ispijunaġġ industrijali u l-użu hażin tad-data, ukoll se jżidu d-domanda għal funzjonament aħjar tal-proċeduri doganali.*** Għalhekk, biex jiġi indirizzat l-iżbilanċ ezistenti, huwa importanti li jiġi pprovdut tagħmir ekwivalenti għall-kontrolli doganali. Dan se jtejjeb l-ekwivalenza tat-twettiq tal-kontrolli doganali fl-Istati Membri u b'hekk jevita li l-flussi tal-oġġetti jintbagħtu lejn l-iktar punti dgħajfa. ***L-oġġetti kollha li jidhlu fit-territorju doganali tal-Unjoni jenhtieġ li jkunu soġġetti għal kontrolli bir-reqqa sabiex jiġi evitat "xiri minn port għall-ieħor" minn dawk li jwettqu l-frodi doganali. Sabiex jiġi żgurat li tiżdied is-saħħa ġenerali kif ukoll il-konverġenza fil-prestazzjoni tal-kontroll doganali mill-Istati Membri, hija meħtieġa strategija ċara relatata mal-aktar punti dgħajfa.*** [Em. 3]

- (3) ~~L-Istati~~ **Għadd ta' Stati** Membri kemm-il darba tennew li għandhom bżonn ta' appoġġ finanzjarju u talbu li ssir analiżi fil-fond tat-tagħmir meħtieġ. Fil-konklużjonijiet tiegħu tat-23 ta' Marzu 2017 dwar il-finanzjament doganali<sup>7</sup>, il-Kunsill stieden lill-Kummissjoni “tevalwa l-possibbiltà tal-finanzjament tal-ħtiġijiet ta' tagħmir tekniku minn programmi finanzjarji futuri tal-Kummissjoni; (...) [u] ittejjeb il-koordinazzjoni, u (...) il-kooperazzjoni bejn l-Awtoritajiet Doganali u awtoritajiet oħrajn tal-infurzar tal-liġi għal skopijiet ta' finanzjament”. **[Em. 4]**

---

<sup>7</sup> <https://www.consilium.europa.eu/media/22301/st09581en17-vf.pdf> u <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-7586-2017-INIT/mt/pdf>.

- (4) Skont ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>8</sup>, il-kontrolli doganali jridu jinftehem mhux biss bhala s-supervizjoni tal-legizlazzjoni doganali iżda wkoll bhala s-supervizjoni ta' legizlazzjoni oħra li tirregola d-dhul, il-ħruġ, it-tranzitu, il-moviment, il-ħażna u l-użu aħhari ta' oġġetti ttrasportati bejn it-territorju doganali tal-Unjoni u pajjiżi jew territorji 'l barra minn dak it-territorju, u l-preżenza u l-moviment fit-territorju doganali tal-Unjoni ta' oġġetti mhux tal-Unjoni u ta' oġġetti mqiegħda taħt il-proċedura tal-użu aħhari. Din il-legizlazzjoni l-oħra li tagħti kompiti speċifiċi ta' kontroll lill-awtoritajiet doganali tinkludi dispożizzjonijiet dwar it-tassazzjoni, b'mod partikolari f'dak li għandu x'jaqsam mad-dazji tas-sisa u mat-taxxa fuq il-valur miżjud, dispożizzjonijiet dwar l-aspetti esterni tas-suq intern, dispożizzjonijiet dwar il-politika kummerċjali komuni u dwar politiki komuni oħrajn tal-Unjoni li jaffettwaw il-kummerċ, dispożizzjonijiet dwar is-sigurtà ġenerali tal-katina tal-provvista u dispożizzjonijiet dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji u ekonomiċi tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha.

---

<sup>8</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).



- (5) L-ghoti ta' appoġġ biex ikun hemm kontrolli doganali ta' livell adegwat u ekwivalenti fil-fruntieri esterni tal-Unjoni jippermetti li jitkabbru kemm jista' jkun il-benefiċċji tal-Unjoni Doganali. Barra minn hekk, intervent tal-Unjoni li jkun iddedikat għat-tagħmir ta' kontroll doganali u li jikkoreġi l-iżbilanċi li hemm bħalissa jikkontribwixxi għall-koeżjoni ġenerali bejn l-Istati Membri. Meta wiehed iqis l-isfidi li d-dinja qed thabbat wiċċha magħhom, b'mod partikolari l-htieġa kontinwa li jiġu protetti l-interessi finanzjarji u ekonomiċi tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha filwaqt li jiġi ffaċilitat il-fluss tal-kummerċ legittimu, sar essenzjali li jkun hemm tagħmir modern u affidabbli ta' kontroll fil-fruntieri esterni.
- (6) Għalhekk jixraq li jiġi stabbilit strument ġdid ta' appoġġ finanzjarju għat-tagħmir ta' kontroll doganali ***li jenhtieġ li jiżgura d-detezzjoni ta' prattiki, bhal pereżempju oġġetti ffalsifikati u prattiki ohra kummerċjali illegali. Jenhtieġ li jiġu kkunsidrati formuli ta' appoġġ finanzjarju li jeżistu diġà.*** [Em. 5]

- (7) Minhabba li l-għadd ta' responsabbiltajiet li l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri qed jiehdu fuqhom qiegħed dejjem jżdied, u hafna drabi dawk ir-responsabbiltajiet jestendu għall-qasam tas-sigurtà u għandhom x'jaqsmu ma' kompiti li jitwettqu fil-fruntieri esterni, jeħtieġ li jiġi żgurat li l-kontrolli doganali u l-kontrolli ta' mal-fruntiera jitwettqu b'mod ekwivalenti fil-fruntieri esterni billi l-Istati Membri jingħataw appoġġ finanzjarju adegwat min-naħa tal-Unjoni. Huwa ~~daqstant ieħor~~ *daqstant ieħor* importanti li tiġi promossa l-kooperazzjoni, *filwaqt li titqies iċ-ċibersigurtà*, bejn l-aġenziji fil-fruntieri tal-Unjoni f'dak li għandu x'jaqsmu mal-kontrolli tal-oġġetti u tal-persuni fost l-awtoritajiet nazzjonali ta' kull Stat Membru li huma responsabbli għall-kontroll tal-fruntieri jew għal kompiti oħrajn li jitwettqu mal-fruntieri. **[Em. 6]**
- (8) Għalhekk jeħtieġ li jiġi stabbilit Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "il-Fond").
- (9) Minhabba l-partikolarijiet legali li japplikaw għat-Titolu V tat-TFUE, kif ukoll il-bażijiet ġuridiċi differenti li japplikaw għall-politiki dwar il-fruntieri esterni u għall-politiki dwar il-kontroll doganali, mhuwiex possibbli mil-lat legali li l-Fond jiġi stabbilit bħala strument wieħed.

- (10) Għalhekk jenhtieg li l-Fond jiġi stabbilit bħala qafas komprensiv għall-appoġġ finanzjarju tal-Unjoni fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntieri, magħmul mill-Istrument ta' appoġġ finanzjarju għat-tagħmir ta' kontroll doganali (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "l-Istrument"), li qed jiġi stabbilit b'dan ir-Regolament, u mill-istrument ta' appoġġ finanzjarju għall-ġestjoni tal-fruntieri u għall-viżi, stabbilit bir-Regolament (UE) Nru .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>9</sup>.
- (11) Dan ir-Regolament jistabbilixxi pakkett finanzjarju għall-Istrument, li għandu jikkostitwixxi l-ammont ta' referenza primarja għall-Parlament Ewropew u għall-Kunsill matul il-proċedura baġitarja annwali, skont it-tifsira tal-punt 17 tal-Ftehim interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji ta' baġit u dwar ġestjoni finanzjarja tajba<sup>10</sup> għall-Parlament Ewropew u l-Kunsill matul il-proċedura baġitarja annwali. ***Sabiex tiġi żgurata dixxiplina baġitarja, il-kondizzjonijiet dwar kif l-ghotjiet se jingħataw prijorità jenhtieg li jkunu ċari, definiti u bbażati fuq il-htigijiet li jkunu ġew identifikati għall-kompiti li jitwettqu mill-punti doganali.***  
[Em. 7]

---

<sup>9</sup> COM(2018)0473.

<sup>10</sup> Il-Ftehim interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji ta' baġit u dwar ġestjoni finanzjarja tajba (ĠU C 373, 20.12.2013, p. 1).

- (12) Ir-Regolament (UE, Euratom) [2018/XXX] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>11</sup> (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ “ir-Regolament Finanzjarju”) japplika għal dan l-Istrument. Dan jistabbilixxi regoli dwar l-implimentazzjoni tal-baġit tal-Unjoni, inklużi r-regoli dwar l-għotjiet.
- (13) Ir-Regolament (UE) [2018/XXX] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>12</sup> jistabbilixxi l-programm “Dwana” għall-kooperazzjoni fil-qasam tad-dwana sabiex jiġu appoġġati l-Unjoni Doganali u l-awtoritajiet doganali. Sabiex jitharsu l-koerenza u l-koordinazzjoni orizzontali tal-azzjonijiet ta' kooperazzjoni, jixraq li dawn l-azzjonijiet jiġu implimentati kollha fil-kuntest ta' att legali wieħed u ta' sett wieħed ta' regoli. Għalhekk, jenħtieġ li dan l-Istrument jappoġġa biss ix-xiri, il-manutenzjoni u l-aġġornament tat-tagħmir eligibbli ta' kontroll doganali, filwaqt li l-programm Dwana għall-kooperazzjoni fil-qasam tad-dwana jappoġġa l-azzjonijiet relatati magħhom, bħall-azzjonijiet ta' kooperazzjoni biex jiġu vvalutati l-htigijiet jew it-taħriġ marbut mat-tagħmir ikkonċernat.
- (13a) *It-tagħmir ta' kontroll doganali ffinanzjat taħt dan l-Istrument jenħtieġ li jissodisfa l-ogħla standards tas-sikurezza, inklużi dawk taç-çibersigurtà, tas-sigurtà, ambjentali u tas-saħħa. [Em. 8]***

---

<sup>11</sup> COM(2016)0605 final.

<sup>12</sup> COM(2018)0442.

- (13b) Id-data li tiġi prodotta mit-tagħmir ta' kontroll doganali ffinanzjat taht dan l-Istrument jenhtieg li tiġi aċċessata u pproċessata biss mill-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet, u jenhtieg li tkun protetta b'mod adegwat kontra l-aċċess jew il-komunikazzjoni mhux awtorizzati. Jenhtieg li l-Istati Membri jkollhom kontroll shih ta' din id-data. [Em. 9]*
- (13c) It-tagħmir ta' kontroll doganali ffinanzjat taht dan l-Istrument jenhtieg li jikkontribwixxi għall-forniment tal-oghla livell ta' ġestjoni tar-riskju doganali. [Em. 10]*
- (13d) Meta jkunu qed jissostitwixxu tagħmir ta' kontroll doganali qadim permezz ta' dan l-Istrument, l-Istati Membri jenhtieg li jkunu responsabbli għar-rimi ekoloġiku ta' tagħmir ta' kontroll doganali qadim. [Em. 11]*
- (14) Barra minn hekk, meta jkun xieraq, jenhtieg li l-Istrument jappoġġa wkoll ix-xiri jew l-aġġornament tat-tagħmir ta' kontroll doganali għall-ittestjar ta' unitajiet individwali godda tat-tagħmir jew ta' funzjonalitajiet godda f'kundizzjonijiet operattivi qabel ma l-Istati Membri jibdew jixtru t-tali tagħmir ġdid fuq skala kbira. L-ittestjar f'kundizzjonijiet operattivi jenhtieg li jsir b'segwitu, b'mod partikolari, għar-rizultati tar-riċerka dwar it-tagħmir ta' kontroll doganali li titwettaq fil-qafas tar-Regolament (UE) [2018/XXX]<sup>13</sup>.

---

<sup>13</sup> COM(2018)0435.

(15) Hafna mit-tagħmir ta' kontroll doganali jista' jintuza bl-istess mod jew b'kombinazzjoni wkoll għall-kontrolli tal-konformità ma' legiżlazzjoni oħra, bħad-dispożizzjonijiet dwar il-ġestjoni tal-fruntieri, dwar il-viżi jew dwar il-kooperazzjoni bejn il-pulizija. Għalhekk, il-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri nħaseb bħala żewġ strumenti kumplementari li għandhom kamp ta' applikazzjoni differenti iżda koerenti b'rabta max-xiri tat-tagħmir. Minn naħa, l-istrument għall-ġestjoni tal-fruntieri u għall-viżi stabbilit bir-Regolament [2018/XXX]<sup>14</sup> se jeskludi t-tagħmir li jista' jintuza kemm għall-ġestjoni tal-fruntieri u kemm għall-kontroll doganali. Min-naħa l-oħra, l-istrument ta' appoġġ finanzjarju għat-tagħmir ta' kontroll doganali stabbilit b'dan ir-Regolament mhux biss se jagħti appoġġ finanzjarju lit-tagħmir li l-għan ewlieni tiegħu jkun li jintuza għall-kontrolli doganali, iżda se jippermetti wkoll li dan jintuza wkoll għal skopijiet oħrajn bħall-kontrolli mal-fruntiera u s-sigurtà. Dan it-tqassim tar-rwoli se jrawwem il-kooperazzjoni bejn l-aġenziji bħala komponent tal-approċċ għal ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri, kif imsemmi fl-Artikolu 4(e) tar-Regolament (UE) 2016/1624<sup>15</sup>, u b'hekk se jippermetti lill-awtoritajiet doganali u lill-awtoritajiet tal-fruntieri jikkollaboraw bejniethom u se jżid kemm jista' jkun l-impatt tal-baġit tal-Unjoni permezz ta' kondivizjoni u interoperabbiltà tat-tagħmir ta' kontroll.

***Sabiex jiġi żgurat li kwalunkwe strument jew tagħmir ifffinanzjat mill-fond ikun fil-kustodja permanenti tal-punt doganali magħżul li jkun is-sid tat-tagħmir, jenhtieg li tiithejja definizzjoni ċara tal-qsim kongunt u tal-interoperabbiltà bejn l-awtoritajiet doganali u dawk tal-fruntieri bħala li mhux sistematiku u mhux regolari. [Em. 12]***

---

<sup>14</sup> COM(2018)0473.

<sup>15</sup> Ir-Regolament (UE) 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2016 dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta u li jemenda r-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 863/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2004 u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2005/267/KE (ĠU L 251, 16.9.2016, p. 1).

(16) B'deroga mir-Regolament Finanzjarju, jenhtieg li azzjoni tkun tista' tigi ffinanzjata minn diversi programmi jew strumenti tal-Unjoni biex ikun jista' jkun hemm il-kooperazzjoni u l-interoperabbiltà bejn oqsma differenti u sabiex din il-kooperazzjoni u din l-interoperabbiltà jkunu jistghu jigu appoggati meta dan ikun xieraq. Madankollu, fit-tali kazijiet, il-kontribuzzjonijiet ma jistghux ikopru l-istess kostijiet, skont il-prinċipju tal-projbizzjoni tal-finanzjament doppju stabbilit fir-Regolament Finanzjarju. ***Jekk Stat Membru jkun diġà ngħata jew irċieva kontribuzzjonijiet minn programm ieħor tal-Unjoni jew appoġġ minn fond tal-Unjoni biex jakkwista l-istess tagħmir, dik il-kontribuzzjoni jew dak l-appoġġ jenhtieg li jiġi elenkat fl-applikazzjoni.*** [Em. 13]

(16a) ***Il-Kummissjoni Ewropea jenhtieg li tinċentiva l-akkwist kongunt u l-ittestjar tat-tagħmir ta' kontroll doganali bejn l-Istati Membri.*** [Em. 14]

- (17) Minhabba l-evoluzzjoni rapida tal-prijoritajiet doganali, tat-theddid fil-qasam doganali u tat-teknoloġġi, jenhtieg li l-programmi ta' hidma ma jithejjewx ghal perjodi twal taż-żmien. Fl-istess hin, il-htiega li jigu stabbiliti programmi annwali ta' hidma żżid il-piz amministrattiv kemm ghall-Kummissjoni kif ukoll ghall-Istati Membri, minghajr ma dan ikun mehtieg ghall-implimentazzjoni tal-Istrument. F'dan il-kuntest, jenhtieg li, fil-prinċipju, il-programmi ta' hidma jkunu jkopru iktar minn sena finanzjarja wahda. ***Barra minn hekk, sabiex jigi żgurati li tinżamm l-integrità tal-interessi strateġiċi tal-Unjoni, l-Istati Membri huma mhegga jqisu bir-reqqa ċ-ċibersigurtà u r-riskji ghall-esponent potenzjali ta' data sensittiva barra mill-Unjoni meta jkunu qed iressqu offerti ghal tagħmir ta' kontroll doganali ġdid.*** [Em. 15]
- ~~(18) Sabiex ikunu żgurati kundizzjonijiet uniformi ghall-implimentazzjoni tal-programm ta' hidma skont dan ir-Regolament, jenhtieg li l-Kummissjoni tinghata setghat ta' implimentazzjoni. Jenhtieg li dawk is-setghat jigu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>16</sup>. [Em. 16]~~

---

<sup>16</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji generali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setghat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).



- (19) Għalkemm l-implimentazzjoni ċentrali hija essenzjali biex jintlaħaq l-għan speċifiku li jiġu żgurati kontrolli doganali ekwivalenti, minhabba n-natura teknika ta' dan l-Istrument, hemm bżonn ta' idma preparatorja fil-livell tekniku. Għalhekk jenħtieġ li l-implimentazzjoni tiġi appoġġata minn valutazzjonijiet tal-ħtiġijiet *individwali* li jkunu jiddependu fuq l-għarfien espert u l-esperjenza fil-livell nazzjonali permezz tal-involvement tal-amministrazzjonijiet doganali tal-Istati Membri. Jenħtieġ li daww il-valutazzjonijiet tal-ħtiġijiet jissejsu fuq metodoloġija ċara li tkun tinkludi għadd minimu ta' passi li jiżguraw li tingabar l-informazzjoni meħtieġa. [Em. 17]
- (20) Sabiex ikunu żgurati monitoraġġ u rapportar regolari, jenħtieġ li jiġi stabbilit qafas xieraq għall-monitoraġġ tar-riżultati li jinkisbu permezz tal-Istrument u tal-azzjonijiet li jkunu saru fil-kuntest tiegħu. Jenħtieġ li t-tali monitoraġġ u r-rapportar jissejsu fuq indikaturi *kwantitattivi u kwalitattivi* li jkejlu l-effetti tal-azzjonijiet li jkunu saru fil-kuntest tal-Istrument. *Jenħtieġ li l-Istati Membri jiżguraw proċedura ta' akkwist trasparenti u ċara.* Jenħtieġ li r-rekwiziti tar-rapportar ikunu jinkludu xi informazzjoni *dettaljata* dwar it-tagħmir ta' kontroll doganali *u l-proċedura ta' akkwist* li jkun jaqbez ċertu limitu tal-kostijiet, *u ġustifikazzjoni tal-infiq.* [Em. 18]

(21) Skont il-paragrafi 22 u 23 tal-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet<sup>17</sup>, jeħtieġ li dan l-Istrument jiġi evalwat abbażi tal-informazzjoni miġbura permezz ta' rekwiżiti speċifiċi tal-monitoraġġ, filwaqt li jiġu evitati r-regolamentazzjoni żejda u l-piżijiet amministrattivi, b'mod partikolari fuq l-Istati Membri. Meta jkun xieraq, dawn ir-rekwiżiti jistgħu jinkludu indikaturi li jistgħu jitkejlu bħala l-bażi għall-evalwazzjoni tal-effetti tal-Istrument fil-prattika.

---

<sup>17</sup> Il-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni Ewropea dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet (ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1).

(22) Sabiex tingħata twegiba xierqa għall-prijoritajiet tal-politika, għat-theddid u għat-teknoloġiji li qed jevolvu, jenħtieg li s-setgħa ta' adozzjoni tal-atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea tiġi delegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-emendar ***ta' dan ir-Regolament sabiex jiġu adottati programmi ta' hidma, tal-emendar*** tal-iskopijiet tal-kontrolli doganali għall-azzjonijiet li huma eliġibbli skont l-Istrument u tal-emendar tal-lista tal-indikaturi li jintużaw biex titkejjel il-kisba tal-għanijiet speċifiċi. Hu tassew importanti li matul il-ħidma preparatorja tagħha, il-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa ***u kompletament trasparenti***, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawn il-konsultazzjonijiet isiru b'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata partecipazzjoni ugwali fit-thejjija tal-atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess ħin li fih jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jkunu jittrattaw it-thejjija tal-atti ***ta' atti*** delegati. [Em. 19]

(23) Skont ir-Regolament Finanzjarju, ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>18</sup>, ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95<sup>19</sup>, ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96<sup>20</sup> u r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939<sup>21</sup>, l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jenħtieg li jiġu protetti permezz ta' miżuri proporzjonati, inkluż il-prevenzjoni, id-detezzjoni, il-korrezzjoni u l-investigazzjoni ta' irregolaritajiet u ta' frodi, l-irkupru ta' fondi mitlufa, imħallsa bi żball jew użati b'mod mhux korrett u, fejn xieraq, l-impozizzjoni ta' sanzjonijiet amministrattivi. B'mod partikolari, skont ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 u r-Regolament (Euratom, KE) Nru 2185/96, l-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (l-OLAF) jista' jwettaq investigazzjonijiet amministrattivi, inklużi kontrolli u spezzjonijiet fuq il-post, bil-ħsieb li jstabilixxi jekk kienx hemm frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe reat ieħor li jaffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni. Skont ir-Regolament (UE) 2017/1939, l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (l-UPPE) jista' jinvestiga u jressaq każijiet ta' frodi u attivitajiet illegali oħrajn li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, kif previst fid-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>22</sup>. Skont ir-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe persuna jew entità li tirċievi fondi tal-Unjoni trid tikkoopera bis-sħiħ fil-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni, tagħti d-drittijiet u l-aċċess meħtieġa lill-Kummissjoni, lill-OLAF, lill-UPPE u lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri u tiżgura li kwalunkwe parti terza involuta fl-implimentazzjoni tal-fondi tal-Unjoni tagħti drittijiet ekwivalenti.

---

<sup>18</sup> Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jhassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1).

<sup>19</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95 tat-18 ta' Dicembru 1995 dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea (ĠU L 312, 23.12.1995, p. 1).

<sup>20</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tiproteġi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-frodi u irregolaritajiet oħra (ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2).

<sup>21</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 tat-12 ta' Ottubru 2017 li jimplementa kooperazzjoni msahħa dwar l-istabbiliment tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew ("l-UPPE") (ĠU L 283, 31.10.2017, p. 1).

<sup>22</sup> Id-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2017 dwar il-ġlieda kontra l-frodi tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz tal-liġi kriminali (ĠU L 198, 28.7.2017, p. 29).

(24) Ir-regoli finanzjarji orizzontali li l-Parlament Ewropew u l-Kunsill adottaw abbażi tal-Artikolu 322 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea japplikaw għal dan ir-Regolament. Dawn ir-regoli huma stabbiliti fir-Regolament Finanzjarju u jistabilixxu, b'mod partikolari, il-proċedura biex jiġi stabbilit il-baġit u biex dan jiġi implimentat permezz ta' għotjiet, akkwist, premjijiet u implimentazzjoni indiretta, u jipprevedu verifiki tar-responsabbiltà tal-atturi finanzjarji. Ir-regoli adottati abbażi tal-Artikolu 322 tat-TFUE għandhom x'jaqsmu wkoll mal-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni f'każ ta' nuqqasijiet ġeneralizzati b'rabta mal-istat tad-dritt fl-Istati Membri, minħabba li r-rispett għall-istat tad-dritt huwa prerekwizit essenzjali għal ġestjoni finanzjarja tajba u għal finanzjament effettiv min-naħa tal-UE. ***Il-finanzjament taht dan l-Istrument jenhtieg li jirrispetta l-prinċipji tat-trasparenza, tal-proporzjonalità, tat-trattament ugwali u tan-nondiskriminazzjoni.*** [Em. 20]

(25) Jenhtieg li t-tipi ta' finanzjament u l-metodi ta' implimentazzjoni skont dan ir-Regolament jingħażlu abbażi tal-ħila tagħhom li jiksbu l-għan speċifiku tal-azzjonijiet u li jagħtu r-rizultati, filwaqt li jitqiesu, b'mod partikolari, il-kostijiet tal-kontrolli, il-piż amministrattiv u r-riskju ta' nuqqas ta' konformità li mistenni jkun hemm. F'dan ir-rigward, jenhtieg li jitqies l-użu ta' somom f'daqqa, ta' rati fissi u ta' kostijiet unitarji, kif ukoll il-finanzjament mhux marbut mal-kostijiet imsemmi fl-Artikolu 125(1) tar-Regolament Finanzjarju. ***It-titjib tal-implimentazzjoni u l-kwalità tal-infiq jenhtieg li jikkostitwixxu prinċipji gwida biex jinkisbu l-oġettivi tal-Istrument, filwaqt li jiġi żgurat l-aħjar użu tar-rizorsi finanzjarji.*** [Em. 21]

(26) Minhabba li l-għan ta' dan ir-Regolament, li jstabilixxi strument li jappogga lill-Unjoni Doganali u lill-awtoritajiet doganali, ma jistax jintlaħaq b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri waħedhom minhabba l-izbilanċi oġġettivi li jeżistu bejniethom fil-livell ġeografiku iżda jista' jintlaħaq aħjar fil-livell tal-Unjoni minhabba l-livell ekwivalenti tal-kontrolli doganali u l-kwalità ekwivalenti tagħhom li approċċ ikkoordinat u finanzjament iċċentralizzat se jgħinu biex jipprovdu, l-Unjoni tista' tadotta miżuri skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ biex jintlaħaq dak l-għan,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I  
DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-istrument ta' appoġġ finanzjarju għat-tagħmir ta' kontroll doganali (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "l-Istrument"), bħala parti mill-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "il-Fond"), biex jipprovdi appoġġ finanzjarju għax-xiri, għall-manutenzjoni u għall-aġġornament tat-tagħmir ta' kontroll doganali.
2. Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-Fond flimkien mar-Regolament [2018/XXX] li jistabbilixxi l-istrument ta' appoġġ finanzjarju għall-ġestjoni tal-fruntieri u għall-vizi bħala parti mill-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri<sup>23</sup>.
3. Huwa jistabbilixxi l-għanijiet tal-Istrument, il-baġit għall-perjodu mill-2021 sal-2027, il-forom ta' finanzjament tal-Unjoni u r-regoli għall-għoti ta' dan it-tip ta' finanzjament.

---

<sup>23</sup> COM(2018)0473.



Artikolu 2  
Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) “awtoritajiet doganali” tfisser l-awtoritajiet iddefiniti fl-Artikolu 5(1) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013;
- (2) “kontrolli doganali” tfisser l-atti speċifiċi ddefiniti fl-Artikolu 5(3) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013;
- (3) “tagħmir ta' kontroll doganali” tfisser tagħmir maħsub b'mod ewlieni għat-twettiq tal-kontrolli doganali;
- (4) “tagħmir mobbli ta' kontroll doganali” tfisser kull mezz tat-trasport li, minbarra li jista' jiċċaqlaq, huwa maħsub biex ikun unità individwali tat-tagħmir ta' kontroll doganali huwa stess jew huwa mghammar għalkollox bit-tagħmir ta' kontroll doganali;

- (5) “manutenzjoni” tfisser l-interventi preventivi, korrettivi u ta’ previżjoni, fosthom il-verifiki operattivi u funzjonali, is-servizzi ta’ manutenzjoni, it-tiswija u t-tiġdid, iżda mhux l-aġġornament, li huma meħtieġa biex unità individwali tat-tagħmir ta’ kontroll doganali tinżamm fil-kundizzjoni operattiva speċifikata tagħha jew terġa’ tingieb fiha sabiex tkun tista’ tinkiseb il-hajja utli massima tagħha;
- (6) “aġġornament” tfisser l-interventi evoluttivi meħtieġa biex unità individwali eżistenti tat-tagħmir ta’ kontroll doganali tingieb minn kundizzjoni operattiva speċifikata antikkwata għal kundizzjoni operattiva speċifikata moderna.

### Artikolu 3

#### Għanijiet tal-Istrument

1. Bħala parti mill-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri ***u bl-għan fit-tul li l-kontrolli doganali kollha fl-Unjoni jiġu standardizzati***, l-Istrument għandu l-għan ġenerali li jappoġġa lill-Unjoni Doganali u lill-awtoritajiet doganali sabiex jiġu protetti l-interessi finanzjarji u ekonomiċi tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha, sabiex ***tiġi promossa l-kooperazzjoni bejn l-aġenziji fil-fruntieri tal-Unjoni fir-rigward tal-kontroll tal-oġġetti u l-persuni***, jiġu żgurati s-sigurtà u s-sikurezza fl-Unjoni u sabiex l-Unjoni tiġi protetta mill-kummerċ illegali u ingust filwaqt li jiġu ffaċilitati l-attivitajiet kummerċjali legittimi. [Em. 22]
2. L-Istrument għandu l-għan speċifiku li jikkontribwixxi biex ikun hemm kontrolli doganali adegwati u ekwivalenti permezz tax-xiri ***kompletament trasparenti***, tal-manutenzjoni u tal-aġġornament ta' tagħmir ta' kontroll doganali li jkun rilevanti, modern, ***sikur, reżiljenti għaċ-ċibernetika, sigur, ekoloġiku*** u affidabbli. ***Għan addizzjonali huwa li titjieb il-kwalità tal-kontrolli doganali fl-Istati Membri sabiex l-oġġetti ma jintbagħtux lejn punti aktar dgħajfa fl-Unjoni.*** [Em. 23]
- 2a. ***L-istrument għandu jikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-Ġestjoni Integrata Ewropea tal-Fruntieri billi jappoġġa l-kooperazzjoni bejn l-aġenziji, il-qsim kongunt u l-interoperabbiltà ta' tagħmir ġdid akkwistat permezz tal-Istrument.*** [Em. 24]

## Artikolu 4

### Baġit

1. Il-pakkett finanzjarju għall-Implimentazzjoni tal-Istrument għall-perjodu mill-2021 sal-2027 għandu jkun ta' **EUR 1 149 175 000 fi prezzijiet tal-2018** [EUR 1 300 000 000 fi prezzijiet kurrenti]. [Em. 25]
2. L-ammont imsemmi fil-paragrafu 1 jista' jkopri wkoll l-ispejjeż **legittimi u verifikati** ta' tnejn, ta' monitoraġġ, ta' kontroll, ta' awditu, ta' evalwazzjoni u ta' attivitajiet oħrajn għall-ġestjoni tal-Istrument u għall-evalwazzjoni **tal-prestazzjoni tiegħu u** tal-kisba tal-għanijiet tiegħu. Barra minn hekk, dan jista' jkopri **bl-istess mod** l-ispejjeż **legittimi u verifikati** relatati mal-istudji, mal-laqgħat tal-esperti, mal-azzjonijiet ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni, **mal-iskambju ta' data bejn l-Istati Membri involuti** sa fejn dawn ikunu relatati mal-għanijiet **specifiċi** tal-Istrument **insostenn tal-obiettiv ġenerali**, kif ukoll l-ispejjeż marbutin man-netwerks tat-teknoloġija tal-informazzjoni li jiffukaw fuq l-ipproċessar u l-iskambju tal-informazzjoni, fosthom l-għodod korporattivi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u assistenza teknika u amministrattiva oħra meħtieġa b'rabta mal-ġestjoni tal-Istrument. [Em. 26]

## Artikolu 5

### Implimentazzjoni u forom ta' finanzjament mill-UE

1. L-Istrument għandu jiġi implimentat b'għestjoni diretta skont ir-Regolament Finanzjarju.
  - 1a. Meta l-azzjoni appoġġata tkun tinvolvi l-akkwist jew l-aġġornament tat-tagħmir, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi miżuri ta' salvagwardja u ta' kontingenza adegwati li jiżguraw li t-tagħmir kollu akkwistat bl-appoġġ tal-programmi u tal-istrumenti tal-Unjoni jintuża mill-awtoritajiet doganali rilevanti fil-kazijiet rilevanti kollha. [Em. 27]*
2. L-Istrument jista' jipprovdi finanzjament fi kwalunkwe waħda mill-forom stabbiliti fir-Regolament Finanzjarju u, b'mod partikolari, permezz tal-għotjiet.

3. Meta l-azzjoni appoġġata tkun tinvolvi x-xiri jew l-aġġornament tat-tagħmir, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi mekkaniżmu ta' koordinazzjoni li jiżgura l-effiċjenza ~~tat-tagħmir~~ ***u l-interoperabbiltà bejn it-tagħmir*** kollu mixtri bl-appoġġ tal-programmi u tal-istrumenti tal-Unjoni ~~u l-interoperabbiltà tat-tali tagħmir~~, ***li għandu jippermetti l-konsultazzjoni u l-partecipazzjoni tal-aġenziji rilevanti tal-Unjoni, b'mod partikolari l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta. Il-mekkanizmu ta' koordinazzjoni għandu jinkludi l-partecipazzjoni u l-konsultazzjoni tal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta biex jiġi massimizzat il-valur miżjud tal-Unjoni fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntieri.*** [Em. 28]
- 3a. ***Meta l-azzjoni appoġġata tkun tinvolvi l-akkwist jew l-aġġornament tat-tagħmir, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi miżuri ta' salvagwardja u ta' kontinġenza adegwati li jiżguraw li t-tagħmir kollu akkwistat bl-appoġġ tal-programmi u tal-istrumenti tal-Unjoni jissodisfaw l-istandards miftiehma dwar il-manutenzjoni regolari.*** [Em. 29]

KAPITOLU II  
ELIĠIBBILTÀ

Artikolu 6  
Azzjonijiet eliġibbli

1. Sabiex l-azzjonijiet ikunu eliġibbli għall-finanzjament skont dan l-Istrument, iridu jikkonformaw mar-rekwiżiti li ġejjin:
  - (a) jimplimentaw l-għanijiet imsemmijin fl-Artikolu 3;

(b) jappoġġaw ix-xiri, il-manutenzjoni u l-aġġornament tat-tagħmir ta' kontroll doganali li jkollu wieħed mill-iskopijiet tal-kontrolli doganali li ġejjin jew iktar:

- (1) l-ispezzjoni mhux invażiva;
- (2) l-indikazzjoni ta' oġġetti moħbija fuq il-persuni;
- (3) id-detezzjoni tar-radjazzjoni u l-identifikazzjoni tan-nuklidi;
- (4) l-analizi tal-kampjuni fil-laboratorji;
- (5) il-kampjunar u l-analizi tal-kampjuni fuq il-post;
- (6) it-tiftix b'apparat portabbli.

L-Anness 1 jistabbilixxi lista indikattiva tat-tagħmir ta' kontroll doganali li jista' jintuza għall-iskopijiet tal-kontrolli doganali msemmijin fil-punti (1) sa (6).



2. B'deroga mill-paragrafu 1, f'kazijiet iġġustifikati kif xieraq, l-azzjonijiet jistgħu jkopru wkoll ix-xiri ***kompletament trasparenti***, il-manutenzjoni u l-aġġornament tat-tagħmir ta' kontroll doganali għall-ittestjar ta' unitajiet individwali godda tat-tagħmir jew ta' funzjonalitajiet godda f'kundizzjonijiet operattivi. [Em. 30]
3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 14 biex temenda l-iskopijiet tal-kontrolli doganali stabbiliti fil-paragrafu 1(b), kif ukoll l-Anness 1, meta t-tali revizjoni titqies li tkun meħtieġa ***u biex tibqa' aġġornata mal-iżviluppi teknoloġiċi, mal-mudelli li dejjem jinbidlu fil-kuntrabandu tal-merkanzija u ma' soluzzjonijiet godda, intelligenti u innovattivi għal skopijiet ta' kontroll doganali.*** [Em. 31]
4. It-tagħmir ta' kontroll doganali ffinanzjat skont dan l-Istrument ***għandu primarjament jintuża għall-kontrolli doganali, imma*** jista' jintuża għal skopijiet oħrajn minbarra l-kontrolli doganali, fosthom għall-kontroll tal-persuni biex jingħataw appoġġ l-awtoritajiet nazzjonali li jieħdu hsieb il-ġestjoni tal-fruntieri, u għall-investigazzjonijiet ***bil-għan li jkun hemm konformità mal-għanijiet generali u speċifiċi tal-Istrument deskritti fl-Artikolu 3.*** [Em. 32]
- 4a. ***Il-Kummissjoni Ewropea għandha tinċentiva l-akkwist kongunt u l-ittestjar tat-tagħmir ta' kontroll doganali bejn l-Istati Membri.*** [Em. 33]

## Artikolu 7

### Entitajiet eligibbli

B'deroga mill-Artikolu 197 tar-Regolament Finanzjarju, l-entitajiet eligibbli għandhom ikunu l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri meta dawn jipprovdu l-informazzjoni meħtieġa għall-valutazzjonijiet tal-htigijiet kif stabbilit fl-Artikolu 11(3).

## Artikolu 8

### Rata ta' kofinanzjament

1. L-Istrument jista' jiffinanzja sa 80 % tal-kostijiet eligibbli kollha ta' azzjoni.
2. Kull finanzjament li jaqbeż dan il-limitu massimu għandu jingħata biss f'ċirkustanzi eċċezzjonali ġġustifikati kif xieraq.

- 2a. *Il-finanzjament li jaqbeż dak il-limitu jista' jinghata f'każ ta' akkwist kongunt u ta' ttestjar tat-tagħmir ta' kontroll doganali bejn l-Istati Membri [Em. 34]*
- 2b. *Iċ-ċirkustanzi eċċezzjonali msemmija fil-paragrafu 2 jistghu jinkludu x-xiri ta' tagħmir ġdid ta' kontroll doganali u l-konsenja tiegħu fil-ġabra ta' tagħmir tekniku tal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta. L-ammissibilità tat-tagħmir ta' kontroll doganali għall-ġabra ta' tagħmir tekniku għandha tiġi aċċertata f'konformità mal-Artikolu 5(3). [Em. 35]*

## Artikolu 9

### Kostijiet eligibbli

Il-kostijiet li ~~gejjin ma għandhomx~~ ***kollha relatati mal-azzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 6 għandhom*** ikunu eligibbli ~~għall-finanzjament skont~~ ***għal finanzjament taht*** l-Istrument , ***bl-eċċezzjoni ta'***: [Em. 36]

(a) il-kostijiet marbutin max-xiri tal-art;

***(aa) il-kostijiet relatati mat-tahriġ jew mal-aġġornament tal-hiliet mehtieġa biex jintuża t-tagħmir; [Em. 37]***

(b) il-kostijiet marbutin mal-infrastruttura, bħall-bini jew il-faċilitajiet esterni, kif ukoll mal-ġhamara;

(c) il-kostijiet marbutin mas-sistemi elettronici, hliet għas-softwer ***u l-aġġornamenti tas-softwer*** li huwa mehtieġ b'mod dirett biex jintuża ***t-tagħmir ta' kontroll doganali u hliet għas-softwer elettroniku u għall-ipprogrammar li huwa mehtieġ biex is-softwer eżistenti jintrabat mat-tagħmir*** ta' kontroll doganali; [Em. 38]

- (d) il-kostijiet tan-netwerks, bħall-mezzi ta' komunikazzjoni sikuri u mhux, jew tal-abbonamenti, ***ħlief għan-netwerks jew l-abbonamenti li huma meħtieġa b'mod dirett biex jintuża t-tagħmir ta' kontroll doganali; [Em. 39]***
- (e) il-kostijiet tal-mezzi tat-trasport, bħall-vetturi, l-inġenji tal-ajru u l-bastimenti, ħlief għat-tagħmir mobbli ta' kontroll doganali;
- (f) il-kostijiet tal-oġġetti ta' konsum għat-tagħmir ta' kontroll doganali, fosthom tal-materjal ta' kalibrazzjoni jew ta' referenza;
- (g) il-kostijiet marbutin mat-tagħmir ta' protezzjoni personali.

## KAPITOLU III

### GHOTJIET

#### Artikolu 10

##### Għoti, kumplimentarjetà u finanzjament ikkombinat

1. L-ghotjiet li jaqgħu taht l-Istrument għandhom jingħataw u jiġu ġestiti skont it-  
Titolu VIII tar-Regolament Finanzjarju.
2. Skont l-Artikolu 195(f) tar-Regolament Finanzjarju, l-ghotjiet għandhom jingħataw  
mingħajr sejha għall-proposti lill-entitajiet eligibbli msemmijin fl-Artikolu 7.

3. B'deroga mill-Artikolu 191 tar-Regolament Finanzjarju, azzjoni li tkun irċeviet kontribuzzjoni mill-programm Dwana għall-kooperazzjoni fil-qasam tad-dwana stabbilit bir-Regolament (UE) [2018/XXX]<sup>24</sup> jew minn kull programm ieħor tal-Unjoni tista' tirċievi kontribuzzjoni wkoll fil-kuntest ta' dan l-Istrument, dejjem jekk daww il-kontribuzzjonijiet ma jkunux ikopru l-istess kostijiet. Ir-regoli ta' kull programm tal-Unjoni li jkun qed jagħti kontribuzzjoni għandhom japplikaw għall-kontribuzzjoni rispettiva tiegħu għall-azzjoni. Il-finanzjament kumulattiv ma għandux jaqbeż il-kostijiet eliġibbli kollha tal-azzjoni u l-appoġġ mogħti mill-programmi differenti tal-Unjoni jista' jiġi kkalkulat fuq bażi *pro rata* skont id-dokumenti li jistabbilixxu l-kundizzjonijiet tal-appoġġ.

---

<sup>24</sup> COM(2018)0442.

KAPITOLU IV  
PROGRAMMAZZJONI, MONITORAĠĠ U EVALWAZZJONI

Artikolu 11

Programm ta' ħidma

1. L-Istrument għandu jiġi implimentat permezz tal-programmi ta' ħidma msemmijin fl-Artikolu 110(2) tar-Regolament Finanzjarju.
2. ~~Il-programmi ta' ħidma għandhom jiġu adottati mill-Kummissjoni permezz ta' att ta' implimentazzjoni. Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat skont il-proċedura~~ ***Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 14, billi temenda l-Anness 2a biex tistabbilixxi programmi ta' eżami msemmija fl-Artikolu 15*** ***ħidma.*** [Em. 40]



3. It-tnejjija tal-programmi ta' hidma msemmijin fil-paragrafu 1 għandha tkun appoġġata minn valutazzjoni *individwali* tal-htigijiet li għandha tkun magħmula ta-~~in~~ ~~qas~~ mill-affarijiet li ġejjin: [Em. 41]
- (a) kategorizzazzjoni komuni tal-punti tal-qsim tal-fruntiera;
  - (b) inventarju eżawrjenti tat-tagħmir ta' kontroll doganali disponibbli *u funzjonali*; [Em. 42]
  - (c) definizzjoni komuni ta' standard *tekniku* minimu ~~u tal-aqwa standard~~ għat-tagħmir tal-kontroll doganali b'referenza għall-kategorija tal-punti tal-qsim tal-fruntiera; u [Em. 43]
  - (ca) *valutazzjoni tal-oghla standard għat-tagħmir ta' kontroll doganali b'referenza għall-kategorija tal-punti tal-qsim tal-fruntiera; kif ukoll*; [Em. 44]
  - (d) stima ddettaljata tal-htigijiet finanzjarji *li tiddependi fuq id-daqs tal-operazzjonijiet doganali u fuq l-ammont ta' xogħol relattiv*. [Em. 45]

Il-valutazzjoni tal-htigijiet għandha tohroġ mill-azzjonijiet li jitwettqu fil-kuntest tal-programm Dwana 2020 li gie stabbilit bir-Regolament (UE) Nru 1294/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>25</sup> jew fil-kuntest tal-programm Dwana għall-kooperazzjoni fil-qasam tad-dwana stabbilit bir-Regolament (UE) [2018/XXX]<sup>26</sup>, u għandha tigi aġġornata b' mod regolari u tal-inqas kull tliet snin.

## Artikolu 12

### Monitoraġġ u rapportar

1. ~~L-indikaturi għar-rapportar *F'konformità mar-rekwiżit ta' rapportar tagħha skont il-punt (e)(i) tal-Artikolu 38(3)tar-Regolament Finanzjarju, il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill informazzjoni dwar il-prestazzjoni tal-Programm. Ir-rapportar tal-Kummissjoni dwar il-prestazzjoni għandu jinkludi informazzjoni kemm* dwar il-progress tal-Istrument lejn il-kisba tal-għanijiet ġenerali u speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3 huma stabbiliti fl-Anness 2*kif ukoll dwar in-nuqqasijiet. [Em. 46]*~~

---

<sup>25</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 1294/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Dicembru 2013 li jstabbilixxi programm ta' azzjoni għad-dwana fl-Unjoni Ewropea għall-perjodu 2014-2020 (Dwana 2020) u jirrevoka d-Deċiżjoni Nru 624/2007/KE (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 209).

<sup>26</sup> COM(2018)0442.

2. ***L-indikaturi għar-rapportar dwar il-progress tal-Istrument lejn il-kisba tal-għanijiet ġenerali u speċifiċi tal-Artikolu 3 huma stabbiliti fl-Anness 2.*** Sabiex ikun żgurat li jiġi vvalutat b'mod effettiv il-progress tal-Istrument lejn il-kisba tal-għanijiet tiegħu, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 14 biex temenda l-Anness 2 biex tirrevedi l-indikaturi jew biex tikkomplimentahom, meta dan jitqies li jkun meħtieġ, u biex tissupplimenta lil dan ir-Regolament b'dispożizzjonijiet dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-monitoraġġ u għall-evalwazzjoni ***sabiex il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jinghataw informazzjoni aġġornata, kemm kwalitattiva kif ukoll kwantitattiva, dwar il-prestazzjoni tal-Programm.*** [Em. 47]
  
3. Is-sistema ta' rapportar dwar il-prestazzjoni għandha tiżgura li d-*data* għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni u tar-rizultati tal-Istrument ***tkun komparabbli u kompleta kif ukoll li*** tingabar b'mod effiċjenti, effettiv u f'waqtu. Għal dan il-għan, għandhom jiġu imposti rekwiżiti proporzjonati tar-rapportar fuq dawk li jirċievu l-fondi tal-Unjoni. ***Il-Kummissjoni għandha tipprova lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill informazzjoni affidabbli dwar il-kwalità tad-data dwar il-prestazzjoni użata.*** [Em. 48]

4. Ir-rekwiziti tar-rapportar imsemmijin fil-paragrafu 3 għandhom jinkludu tal-inqas il-komunikazzjoni annwali tal-informazzjoni li ġejja lill-Kummissjoni f'każ li unità individwali tat-tagħmir ta' kontroll doganali tkun tiswa iktar minn EUR 10 000 mingħajr it-taxxi:
- (a) id-dati tal-kummissjonar u tad-dekummissjonar tat-tagħmir ta' kontroll doganali;
  - (b) l-istatistika dwar l-użu tat-tagħmir ta' kontroll doganali;
  - (c) l-informazzjoni dwar ir-riżultati li ħarġu mill-użu tat-tagħmir ta' kontroll doganali.
- (ca) *il-preżenza u l-kondizzjoni hames snin wara l-ikkummissjonar ta' oġġetti ta' tagħmir ifffinanzjati mill-baġit tal-Unjoni; [Em. 49]***
- (cb) *l-informazzjoni dwar l-istanzi ta' manutenzjoni ta' tagħmir ta' kontroll doganali; [Em. 50]***
- (cc) *informazzjoni dwar il-proċedura tal-akkwist; [Em. 51]***
- (cd) *ġustifikazzjoni tal-infiq. [Em. 52]***

## Artikolu 13

### Evalwazzjoni

1. L-evalwazzjonijiet *ta' azzjonijiet iffinanzjati taht l-Istrument u msemmija fl-Artikolu 6 ghandhom jivvalutaw ir-rizultati, l-impatt u l-effikaċja tal-Istrument, u ghandhom jitwettqu f' waqthom sabiex jikkontribwixxu għall-proċess **biex jiġi żgurat l-użu effiċjenti tagħhom fil-proċess** tat-tehid tad-deċiżjonijietta' **deċiżjonijiet**.* [Em. 53]
2. L-evalwazzjoni interim tal-Istrument għandha titwettaq ladarba jkun hemm biżżejjed informazzjoni disponibbli dwar l-implimentazzjoni tal-Istrument, iżda mhux aktar tard minn erba' **tliet** snin wara l-bidu tal-implimentazzjoni tal-Istrument. [Em. 54]  
*L-evalwazzjoni interim għandha tippreżenta s-sejbiet meħtieġa sabiex tittiehed deċiżjoni dwar segwitu għall-Programm u l-għanijiet tiegħu lil hinn mill-2017.* [Em. 55]
3. Fi tmiem l-implimentazzjoni tal-Istrument, iżda mhux aktar tard minn erba' **tliet** snin wara tmiem il-perjodu speċifikat fl-Artikolu 1, għandha titwettaq evalwazzjoni finali tal-Istrument mill-Kummissjoni. [Em. 56]

4. Il-Kummissjoni għandha tibgħat il-konkluzjonijiet tal-evalwazzjonijiet, flimkien mal-osservazzjonijiet tagħha *u l-lezzjonijiet miksuba*, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni. [Em. 57]
- 4a. *Il-Kummissjoni għandha tinkludi evalwazzjonijiet parzjali annwali fir-rapport tagħha intitolat "Il-Protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni Ewropea – Il-ġlieda kontra l-frodi"*. [Em. 58]

KAPITOLU V  
EŻERĊIZZJU TAD-DELEGA U PROCĊEDURA TA' KUMITAT

Artikolu 14  
Eżerċizzju tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Is-setgħa ta' adożzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikoli 6(3), **11(2)** u 12(2) għandha tingħata lill-Kummissjoni sal-31 ta' Diċembru 2028. **[Em. 59]**
3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikoli 6(3), **11(2)** u 12(2) tista' tigi revokata fi kwalunkwe ~~hin~~ **mument** mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' ~~revoka~~ **li tirrevoka** għandha ttemm id-delega ~~tas-setgħa~~ **ta' setgħa** speċifikata f'dik id-Deciżjoni. ~~Ġin għandu jibda jkollha effett~~ **Għandha ssir effettiva** fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fiha. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li diġà jkun fis-seħħ. **[Em. 60]**

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-esperti mahtura minn kull Stat Membru b'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet.
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att delegat adottat skont l-Artikoli 6(3), **11(2)** u 12(2) għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ~~la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma jkunu oġġezzjonaw għalih~~ **ma tiġix espress oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill** fi żmien xahrejn minn meta jkunu ġew mgħarrfin bih ~~min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill~~ jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, ~~kemm~~ il-Parlament Ewropew u kif ukoll il-Kunsill ~~it-tnejn ikunu għarrfu~~ **l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw** lill-Kummissjoni li mhumiex se **sejrin** joġġezzjonaw għalih. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. [Em. 61]



## Artikolu 15

### Proċedura ta' kumitat

- ~~1. Il-Kummissjoni ghandha tkun meghjuna mill-“Kumitat tal-Programm Dwana” imsemmi fl-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) [2018/XXX]<sup>27</sup>.~~
- ~~2. Meta ssir referenza ghal dan il-paragrafu, ghandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. [Em. 62]~~

---

<sup>27</sup> ~~COM(2018)0442.~~

KAPITOLU VI  
DISPOŻIZZJONIJIET TRANŻITORJI U FINALI

Artikolu 16

Informazzjoni, komunikazzjoni u pubbliċità

1. Dawk li jirċievu l-finanzjament *Ir-riċevituri tal-finanzjament* tal-Unjoni għandhom jirrikonoxxu l-origini u jiżguraw il-viżibbiltà tal-finanzjament tal-Unjoni (b'mod partikolari meta jippromwovu l-azzjonijiet u r-riżultati tagħhom) billi jipprovdu informazzjoni mmirata koerenti, effettiva u proporzjonata lil diversi udjenzi, ~~inkluż~~ **inklużi** lill-midja u lill-pubbliku, **u b'hekk juru l-valur miżjud tal-Unjoni u jghinu fl-isforzi marbuta mal-ġbir tad-data min-naha tal-Kummissjoni sabiex tissaħħah it-trasparenza baġitarja.** [Em. 63]
  
2. ~~Sabiex tigi żgurata t-trasparenza, il-Kummissjoni għandha timplimenta azzjonijiet ta'tipprovdi regolament~~ informazzjoni **lill-pubbliku dwar l-Istrument, l-azzjonijiet u r-riżultati** ta' komunikazzjoni relatati mal-Istrument, u mal-azzjonijiet u mar-riżultati tiegħu, **filwaqt li tirreferi, inter alia, għall-programmi ta' hidma msemmija.** Ir-riżorsi finanzjarji allokatu għall-Istrument għandhom jikkontribwixxu wkoll għall-komunikazzjoni korporattiva dwar il-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, ~~sakemm dawn ikunu relatati mal-ghanijiet imsemmijin fl-Artikolu 311.~~ **[Em. 64]**

## Artikolu 17

### Dispożizzjonijiet tranżitorji

Jekk ikun meħtieġ, l-appropriazzjonijiet jistgħu jiddaħhlu fil-baġit lil hinn mill-2027 biex ikopru l-ispejjeż previsti fl-Artikolu 4(2), sabiex jippermettu l-ġestjoni tal-azzjonijiet li jkun għadhom ma tlestewx sal-31 ta' Diċembru 2027.

## Artikolu 18

### Dħul fis-seħħ

Dan ir-Regolament għandu jidhul fis-seħħ fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi ...,

*Għall-Parlament Ewropew*

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

*Il-President*

ANNEX 1

Lista indikattiva tat-tagħmir ta' kontroll doganali marbut mal-iskopijiet tal-kontrolli doganali msemminjin fl-Artikolu 6(1)(b)

SKOP TAL-KONTROLLI DOGANALI	TAGHMIR TA' KONTROLL DOGANALI	
	KATEGORIJA	UŻU
L-ispezzjoni mhux invażiva	Skener bir-raġġi X li juża livell għoli ta' enerġija	Għall-kontejners, għat-trakkijiet, u għall-vaguni tal-ferrovija <b>u għall-vetturi</b>
	Skener bir-raġġi X li juża livell baxx ta' enerġija	Għall-palits, għall-kaxxi u għall-pakketti
		Għall-bagalji tal-passiġġieri
		<b>Għall-vetturi</b>
	Retrodiffużjoni tar-raġġi X	Għall-kontejners
		Għat-trakkijiet
		Għall-vetturi
	Tagħmir ieħor	Għas-sistemi ta' rikonoxximent awtomatiku tal-pjanċi tal-vetturi jew tal-kontejners
		Għall-imwieżen għall-vetturi
		Għall-forklifters u għat-tagħmir mobbli ta' kontroll doganali simili
L-indikazzjoni ta' oġġetti moħbija fuq il-persuni <sup>28</sup>	Portal tar-retrodiffużjoni tar-raġġi <del>ir-raġġi</del> <b>ibbażat fuq ir-raġġi X</b>	Dan it-tagħmir jintuża l-iktar fl-ajruporti biex jinstabu l-oġġetti moħbija fuq il-persuni (id-drogi, l-isplussivi, il-flus kontanti)
	Skener tal-persuna	
	<b>Skanner tas-sikurezza bbażat fuq mewġ millimetriku</b>	
Id-detezzjoni tar-radjazzjoni u l-identifikazzjoni tan-nuklidi	Id-detezzjoni radjoloġika u nukleari	Għad-detetturi personali tar-radjazzjoni
		Għad-detetturi portabbli tar-radjazzjoni
		Għall-apparat għall-identifikazzjoni tal-isotopi (RIID)
		Għad-detetturi portiči tar-radjazzjoni (RPMs)

<sup>28</sup> Soġġett għad-dispożizzjonijiet leġislattivi applikabbli u għal rakkomandazzjonijiet oħrajn marbutin mal-protezzjoni tas-saħħa u mar-rispett tal-privatezza.

		Għad-detetturi portiċi spettrometriċi għall-identifikazzjoni tal-isotopi (SPMs)
L-analizi tal-kampjuni fil-laboratorji	L-identifikazzjoni, il-kwantifikazzjoni u l-verifika tal-oġġetti kollha possibbli	Għall-kromatografija b'fażi gassuża u għall-kromatografija b'fażi likwida (GC, LC, HPLC, eċċ.)
		Għall-ispettrometrija u għal tekniki kkombinati magħha (l-ispettroskopija bl-infraaħmar, l-ispettroskopija Raman, l-ispettroskopija ultravjola-viżibbli (UV-VIS), il-fluworexxenza, il-kromatografija b'fażi gassuża/l-ispettrometrija ta' massa, eċċ.)
		Għat-tagħmir bir-raġġi X (il-fluworexxenza bir-raġġi X, eċċ.)
		Għall-ispettrometrija bir-reżonanza manjetika nukleari (NMR) u għall-analizi tal-isotopi stabbli
		Għal tagħmir iehor tal-laboratorju (l-ispettrometrija tal-assorbiment atomiku, l-analizzatur tad-distillazzjoni, il-kalorimetrija differenzjali bl-iskennjar, l-elettroforezi, il-mikroskopju, l-għadd bix-xintillazzjoni likwida, il-magna tat-tipjip, eċċ.)

[Em. 65,66,67 u 68]

SKOP TAL-KONTROLLI DOGANALI	TAGHMIR TA' KONTROLL DOGANALI	
	KATEGORIJA	UŻU
Il-kampjunar u l-analizi tal-kampjuni fuq il-post	Id-detezzjoni tat-traċċi abbażi tal-ispettrometrija tal-mobbiltà jonika	Għat-tagħmir portabbli li jintuża għad-detezzjoni ta' traċċi ta' materjal perikoluż speċifiku
	Id-detezzjoni tat-traċċi bl-użu tal-klieb	Din tintuża l-iktar għal diversi riskji marbutin mal-oġġetti ż-żgħar u l-kbar
	Il-kampjunar	Għall-ghodod biex jittiehdu l-kampjuni, għall-kappoċċ tal-estrattur u għar-recipient issigillat imsejjah "glovebox"
	Il-laboratorji mobbli	Għall-vetturi li jkun fihom it-tagħmir kollu għall-analizi tal-kampjuni fuq il-post
	[L-analizi tal-materjal organiku, tal-metalli u tal-ligi] Id-detetturi portabbli	Għat-testijiet kimiċi kolorimetriċi
		Għall-ispettroskopija Raman
		Għall-ispettroskopija bl-infraħmar
Għall-fluworexxenza bir-raġġi X		
	Għad-detetturi tal-gass għall-kontejners	
It-tiftix b'apparat portabbli	L-ghodod portabbli personali	Għall-ghodod tal-but
		Għas-settijiet ta' ghodod mekkaniċi
		Għall-mirja teleskopici
	L-apparat	Għall-endoskopji
		Għad-detetturi fissi jew portabbli tal-metalli
		Għall-kameras biex jiġi ċċekkjat qiegħ il-vetturi
		Għall-apparat ultrasoniku
		Għall-miters għall-kejl tad-densità
	Tagħmir ieħor	Għat-tiftix taht wiċċ l-ilma

## ANNEX 2

### Indikaturi

Għan speċifiku: li jingħata kontribut biex ikun hemm kontrolli doganali adegwati u ekwivalenti permezz tax-xiri, tal-manutenzjoni u tal-aġġornament ta' tagħmir ta' kontroll doganali li jkun rilevanti, modern u affidabbli

#### 1. Tagħmir disponibbli

- (a) Id-disponibbiltà fil-punti tal-qsim tal-fruntiera fuq l-art ta' tagħmir ta' kontroll doganali li jilhaq l-istandards maqbulin (skont it-tip ta' tagħmir)
- (b) Id-disponibbiltà fil-punti tal-qsim tal-fruntiera bil-baħar ta' tagħmir ta' kontroll doganali li jilhaq l-istandards maqbulin (skont it-tip ta' tagħmir)
- (c) Id-disponibbiltà fil-punti tal-qsim tal-fruntiera bl-ajru ta' tagħmir ta' kontroll doganali li jilhaq l-istandards maqbulin (skont it-tip ta' tagħmir)
- (d) Id-disponibbiltà fil-punti tal-qsim tal-fruntiera li huma ċentri postali ta' tagħmir ta' kontroll doganali li jilhaq l-istandards maqbulin (skont it-tip ta' tagħmir)
- (e) Id-disponibbiltà fil-punti tal-qsim tal-fruntiera bil-ferrovija ta' tagħmir ta' kontroll doganali li jilhaq l-istandards maqbulin (skont it-tip ta' tagħmir)

**1a. Sikurezza u Sigurtà**

- (a) Grad ta' konformità mal-istandards tas-sikurezza tat-tagħmir ta' kontroll doganali fil-Punti tal-Qsim tal-Fruntiera kollha, inkluża ċ-ċibersigurtà**
- (b) Grad ta' konformità mal-istandards tas-sikurezza tat-tagħmir ta' kontroll doganali fil-Punti tal-Qsim tal-Fruntiera kollha [Em. 69]**

**1b. Is-Sahħa u l-Ambjen**

- (a) Grad ta' konformità mal-istandards tas-sahħa tat-tagħmir ta' kontroll doganali fil-Punti tal-Qsim tal-Fruntiera kollha**
- (b) Grad ta' konformità mal-istandards ambjentali tat-tagħmir ta' kontroll doganali fil-Punti tal-Qsim tal-Fruntiera kollha [Em. 70]**

**ANNESS 2a**

**Programmi ta' hidma [Em. 71]**

**ANNESS 2b**

**Ċirkostanzi eċċezzjonali għal finanzjament eċċessiv [Em. 72]**